

**SEXUAL HARASSMENT**

The Board of Education is committed to maintaining a safe school environment that is free from harassment and discrimination. The Board prohibits sexual harassment of students at school or at school-sponsored or school-related activities. The Board also prohibits retaliatory behavior or action against any person who reports, files a complaint or testifies about, or otherwise supports a complainant in alleging sexual harassment

The district strongly encourages students who feel that they are being or have been sexually harassed on school grounds or at a school-sponsored or school-related activity by another student or an adult to immediately contact their teacher, the principal, the district's Title IX Coordinator or any other available school employee. Any employee who receives a report or observes an incident of sexual harassment shall notify Title IX Coordinator

Complaints regarding sexual harassment shall be investigated and resolved in accordance with law and district procedures specified in AR 1312.3 - Uniform Complaint Procedures. Principals are responsible for notifying students and parents/guardians that complaints of sexual harassment can be filed under AR 1312.3 and where to obtain a copy of the procedures

The Superintendent or designee shall inform students and parents/guardians of the district's sexual harassment policy by disseminating it through parent/guardian notifications, publishing it on the district's web site, and including it in student and staff handbooks. All district staff shall be trained regarding the policy

**Instruction/Information**

The Superintendent or designee shall ensure that all district students receive age-appropriate information on sexual harassment. Such instruction and information shall include:

1. What acts and behavior constitute sexual harassment, including the fact that sexual harassment could occur between people of the same sex and could involve sexual violence
2. A clear message that students do not have to endure sexual harassment under any circumstance
3. Encouragement to report observed incidents of sexual harassment even when the alleged victim of the harassment has not complained
4. A clear message that student safety is the district's primary concern, and that any separate rule violation involving an alleged victim or any other person reporting a sexual harassment incident will be addressed separately and will not affect the manner in which the sexual harassment complaint will be received, investigated, or resolved
5. A clear message that, regardless of a complainant's noncompliance with the writing, timeline, or other formal filing requirements, every sexual harassment allegation that involves a student, whether as the complainant, respondent, or victim of the harassment, shall be investigated and action shall be taken to respond to harassment, prevent recurrence, and address any continuing effect on students

6. Information about the district's procedures for investigating complaints and the person(s) to whom a report of sexual harassment should be made

7. Information about the rights of students and parents/guardians to file a civil or criminal complaint, as applicable, including the right to file a civil or criminal complaint while the district investigation of a sexual harassment complaint continues

8. A clear message that, when needed, the district will implement supportive measures to ensure a safe school environment for a student who is the complainant or victim of sexual harassment and/or other students during an investigation

#### Disciplinary Actions

Any student who engages in sexual harassment or sexual violence at school or at a school-sponsored or school-related activity is in violation of this policy and shall be subject to disciplinary action. For students in grades 4-12, disciplinary action may include suspension and/or expulsion, provided that, in imposing such discipline, the entire circumstances of the incident(s) shall be taken into account

Any staff member found to have engaged in sexual harassment or sexual violence toward any student shall be subject to discipline action, up to and including dismissal in accordance with applicable policies, laws, and/or collective bargaining agreements

#### Record-Keeping

In accordance with law, the Superintendent or designee shall maintain a record of all reported cases of sexual harassment to enable the district to monitor, address, and prevent repetitive harassing behavior in district schools

#### Legal Reference:

##### EDUCATION CODE

200-262.4 Prohibition of discrimination on the basis of sex

48900 Grounds for suspension or expulsion

48900.2 Additional grounds for suspension or expulsion; sexual harassment

48904 Liability of parent/guardian for willful student misconduct

48980 Notice at beginning of term

48985 Notices, report, statements and records in primary language

##### CIVIL CODE

51.9 Liability for sexual harassment; business, service and professional relationships

1714.1 Liability of parents/guardians for willful misconduct of minor

GOVERNMENT CODE

12950.1 Sexual harassment training

CODE OF REGULATIONS, TITLE 5

4600-4687 Uniform complaint procedures

4900-4965 Nondiscrimination in elementary and secondary education programs

UNITED STATES CODE, TITLE 20

1092 Definition of sexual assault

1221 Application of laws

1232g Family Educational Rights and Privacy Act

1681-1688 Title IX, of the Education Amendments of 1972

UNITED STATES CODE, TITLE 34

12291 Definition of dating violence, domestic violence, and stalking

UNITED STATES CODE, TITLE 42

1983 Civil action for deprivation of rights

2000d-2000d-7 Title VI, Civil Rights Act of 1964

2000e-2000e-17 Title VII, Civil Rights Act of 1964 as amended

CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 34

99.1-99.67 Family Educational Rights and Privacy

106.1- 106.82 Nondiscrimination on the basis of sex in education programs

COURT DECISIONS

Donovan v. Poway Unified School District, (2008) 167 Cal.App.4th 567

Flores v. Morgan Hill Unified School District, (2003, 9th Cir.) 324 F.3d 1130

Reese v. Jefferson School District, (2000, 9th Cir.) 208 F.3d 736

Davis v. Monroe County Board of Education, (1999) 526 U.S. 629

Gebser v. Lago Vista Independent School District, (1998) 524 U.S. 274

Oona by Kate S. v. McCaffrey, (1998, 9th Cir.) 143 F.3d 473

Doe v. Petaluma City School District, (1995, 9th Cir.) 54 F.3d 1447

Management Resources:

#### CSBA PUBLICATIONS

Providing a Safe, Nondiscriminatory School Environment for Transgender and Gender-Nonconforming Students, Policy Brief, February 2014

Safe Schools: Strategies for Governing Boards to Ensure Student Success, 2011

#### U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION, OFFICE FOR CIVIL RIGHTS PUBLICATIONS

Questions and Answers on Title IX and Sexual Violence, April 2014

Dear Colleague Letter: Sexual Violence, April 4, 2011

Sexual Harassment: It's Not Academic, September 2008

Revised Sexual Harassment Guidance: Harassment of Students by School Employees, Other Students, or Third Parties, January 2001

#### WEB SITES

CSBA: <http://www.csba.org>

California Department of Education: <http://www.cde.ca.gov>

U.S. Department of Education, Office for Civil Rights: <http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr>

Policy  
adopted: September 3, 2015  
revision: May 20, 2021

COLTON JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
Colton, California

## **ACOSO SEXUAL**

La Junta de Educación se compromete a mantener un entorno escolar seguro, libre de acoso y discriminación. La Junta prohíbe el acoso sexual de estudiantes en la escuela o en actividades patrocinadas o relacionadas con la escuela. La Junta también prohíbe el comportamiento o acción de represalia contra cualquier persona que informe, presente una queja o testifique sobre, o apoye de otra manera a un denunciante en la alegación de acoso sexual.

El distrito recomienda encarecidamente a los estudiantes que sientan que están siendo o han sido acosados sexualmente en los terrenos de la escuela o en una actividad patrocinada o relacionada con la escuela por otro estudiante o un adulto a que se comuniquen de inmediato con su maestro, el director, el coordinador del Título IX del distrito o cualquier otro empleado escolar disponible. Cualquier empleado que reciba un informe u observe un incidente de acoso sexual deberá notificar al coordinador del Título IX.

Las quejas relacionadas con el acoso sexual se investigarán y resolverán de acuerdo con la ley y los procedimientos del distrito especificados en AR 1312.3 - Procedimientos uniformes de quejas. Los directores son responsables de notificar a los estudiantes y a los padres/tutores que las quejas de acoso sexual se pueden presentar bajo AR 1312.3 y decirles dónde obtener una copia de los procedimientos.

El Superintendente o su designado informará a los estudiantes y a los padres/tutores de la política de acoso sexual del distrito difundiéndola a través de notificaciones a los padres/tutores, publicándola en el sitio web del distrito e incluyéndola en los manuales de estudiantes y personal. Todo el personal del distrito deberá estar capacitado con respecto a la política.

### **Instrucciones e información**

El superintendente o la persona designada se asegurará de que todos los estudiantes del distrito reciban información apropiada para su edad sobre el acoso sexual. Dicha instrucción e información incluirá:

1. Qué actos y comportamientos constituyen acoso sexual, incluido el hecho de que el acoso sexual podría ocurrir entre personas del mismo sexo y podría involucrar violencia sexual.

2. Un mensaje claro de que los estudiantes no tienen que soportar el acoso sexual bajo ninguna circunstancia.
3. Fomentar la denuncia de los incidentes observados de acoso sexual, aun cuando la presunta víctima del acoso no se haya quejado.
4. Un mensaje claro de que la seguridad de los estudiantes es la principal preocupación del distrito, y que cualquier violación de las reglas por separado que involucre a una presunta víctima o cualquier otra persona que reporte un incidente de acoso sexual se abordará por separado y no afectará la manera en que la denuncia de acoso sexual será recibido, investigado o resuelto.
5. Un mensaje claro de que, independientemente del incumplimiento por parte del denunciante de la redacción, el cronograma u otros requisitos formales de presentación, toda acusación de acoso sexual que involucre a un estudiante, ya sea como denunciante, demandado o víctima del acoso, será investigada y se tomarán medidas para responder al acoso, evitar que se repita y abordar cualquier efecto continuo en los estudiantes.
6. Información sobre los procedimientos del distrito para investigar quejas y la(s) persona(s) a quien se debe hacer un informe de acoso sexual.
7. Información sobre los derechos de los estudiantes y de los padres/tutores para presentar una denuncia civil o criminal, según corresponda, incluido el derecho a presentar una denuncia civil o criminal mientras continúa la investigación del distrito de una denuncia de acoso sexual.
8. Un mensaje claro de que, cuando sea necesario, el distrito implementará medidas de apoyo para garantizar un entorno escolar seguro para un estudiante que es el denunciante o víctima de acoso sexual y/u otros estudiantes durante una investigación.

#### Acciones disciplinarias

Cualquier estudiante que participe en acoso sexual o violencia sexual en la escuela o en una actividad patrocinada o relacionada con la escuela está en violación de esta política y estará sujeto a una acción disciplinaria. Para los estudiantes en los grados 4-12, la acción disciplinaria puede incluir suspensión y/o expulsión, siempre que, al imponer tal disciplina, se tomen en cuenta todas las circunstancias del o los incidentes.

Cualquier miembro del personal que se encuentre involucrado en acoso sexual o violencia sexual hacia cualquier estudiante estará sujeto a medidas disciplinarias, hasta e incluyendo el despido de acuerdo con las políticas, leyes y/o convenios colectivos aplicables.

## Mantenimiento de registros

De acuerdo con la ley, el Superintendente o su designado mantendrá un registro de todos los casos reportados de acoso sexual para permitirle al distrito monitorear, abordar y prevenir el comportamiento de acoso repetitivo en las escuelas del distrito.

## Referencia legal:

### CÓDIGO DE EDUCACIÓN

200-262.4 Prohibición de la discriminación por motivos de sexo

48900 Motivos de suspensión o expulsión

48900.2 Motivos adicionales para suspensión o expulsión; acoso sexual

48904 Responsabilidad del padre/tutor por mala conducta intencional del estudiante

48980 Aviso al inicio del trimestre

48985 Avisos, informes, declaraciones y registros en el idioma principal

### CÓDIGO CIVIL

51.9 Responsabilidad por acoso sexual; relaciones comerciales, de servicio y profesionales

1714.1 Responsabilidad de los padres/tutores por mala conducta intencional de un menor

### CÓDIGO DE GOBIERNO

12950.1 Entrenamiento sobre acoso sexual

### CÓDIGO REGLAMENTARIO, TÍTULO 5

4600-4687 Procedimientos uniformes de quejas

4900-4965 No discriminación en programas de educación primaria y secundaria

### CÓDIGO DE ESTADOS UNIDOS, TÍTULO 20

1092 Definición de agresión sexual

1221 Aplicación de leyes

1232g Ley de privacidad y derechos educativos de la familia

1681-1688 Título IX, de las Enmiendas de Educación de 1972

CÓDIGO DE ESTADOS UNIDOS, TÍTULO 34

12291 Definición de violencia en el noviazgo, violencia doméstica y acecho

CÓDIGO DE ESTADOS UNIDOS, TÍTULO 42

1983 Acción civil por privación de derechos

2000d-2000d-7 Título VI, Ley de derechos civiles de 1964

2000e-2000e-17 Título VII, Ley de derechos civiles de 1964 según enmendada

CÓDIGO DE REGLAMENTOS FEDERALES, TÍTULO 34

99.1-99.67 Derechos educativos y privacidad de la familia

106.1- 106.82 No discriminación por motivos de sexo en los programas educativos

DECISIONES JUDICIALES

Donovan v. Poway Unified School District, (2008) 167 Cal.App.4th 567

Flores v. Morgan Hill Unified School District, (2003, 9th Cir.) 324 F.3d 1130

Reese v. Jefferson School District, (2000, 9th Cir.) 208 F.3d 736

Davis v. Monroe County Board of Education, (1999) 526 U.S. 629

Gebser v. Lago Vista Independent School District, (1998) 524 U.S. 274

Oona by Kate S. v. McCaffrey, (1998, 9th Cir.) 143 F.3d 473



Doe v. Petaluma City School District, (1995, 9th Cir.) 54 F.3d 1447

Recursos administrativos:

#### PUBLICACIONES CSBA

Proporcionar un entorno escolar seguro y no discriminatorio para estudiantes transgénero y no conformes con el género, Resumen de políticas, febrero de 2014

Escuelas seguras: estrategias para que las juntas directivas garanticen el éxito de los estudiantes, 2011

#### DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS, OFICINA DE PUBLICACIONES DE DERECHOS CIVILES

Preguntas y respuestas sobre el Título IX y la violencia sexual, abril de 2014

Carta a un estimado colega: violencia sexual, 4 de abril de 2011

Acoso sexual: no es académico, septiembre de 2008

Orientación revisada sobre el acoso sexual: acoso de estudiantes por parte de empleados escolares, otros estudiantes o terceros, enero de 2001

#### SITIOS WEB

CSBA: <http://www.csba.org>

Departamento de Educación de California: <http://www.cde.ca.gov>

Departamento de Educación de los Estados Unidos, Oficina de Derechos Civiles:  
<http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr>

Política

Adoptado: 3 de septiembre de 2015

Revisión: 20 de mayo de 2021

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE COLTON

Colton, California

# Colton Joint Unified School District

## Legal Notices for Pupils and Parents/Guardians

### Bullying and Harassment

District programs and activities shall be free from discrimination, including , harassment, intimidation and bullying based on actual or perceived race, color, ancestry, nationality, national origin, immigration status, ethnic group identification, ethnicity, age, religion, marital status, registered domestic partner status, political beliefs or affiliation, pregnancy, childbirth, breastfeeding, pregnancy related medical conditions, parental status, physical or mental status, disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, or genetic information, or the perception of one or more of such characteristics, or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics or any other basis protected by federal, state or local law, ordinance, or regulation in any program or activity it conducts or to which it provides significant assistance.

The Governing Board shall ensure equal opportunities for all pupils in admission and access to the educational program, guidance and counseling programs, athletic programs, testing procedures and other activities. Eligibility for extra and co-curricular activities shall be determined solely on the basis of objective competencies. School staff and volunteers shall carefully guard against segregation, bias and stereotyping in instruction, guidance and supervision. Bullying is defined as any *severe or pervasive* physical or verbal act or conduct, including communications made in writing or by means of an electronic act, and including one or more acts committed by a pupil or group of pupils directed toward one or more pupils that has or can be reasonably predicted to have the effect of causing a reasonable pupil to experience a substantially detrimental effect on the pupil's physical or mental health, academic performance, or ability to participate in school activities.

*Board Policies 5131.2/5145.3 California Education Code 48900(r)*

#### **REPORT IT**

Any person that has been a victim of, or witnessed bullying or harassment on school grounds, during school activities, or going to and coming from school is highly encouraged to report the incident immediately to a counselor, administrator, or other adult personnel on campus. Students have an option of reporting the incident anonymously through the Bullying/Harassment Complaint form located at the school or online on the district's webpage.

#### **INVESTIGATION**

The principal or designee shall promptly investigate all complaints of bullying or sexual harassment. The student who filed the complaint shall have an opportunity to describe the incident, present witnesses and other evidence of the bullying or harassment, and put his/her complaint in writing. Within 10 school days of the reported incident, the principal or designee shall present a written report to the student who filed the complaint and the accused individual. The report shall include his/her findings, decision, and reason for the decision. If the student is in disagreement with the out-come of the investigation, an appeal can be filed at the Department of Student Services located at 850 E. Washington St. 2nd Floor, Colton, CA 92324.

#### **TRANSFER REQUEST**

A child that has been reported as the victim of a violent offense as defined by state law is entitled to transfer to another school within or outside the District, under California Education Code 46600 § (b). Placement at a requested school is contingent upon space availability. Transfer requests can be obtained at the Department of Student Services located at 850 E. Washington St. 2nd Floor, Colton, CA 92324.

#### **DISTRICT LIAISON**

Department of Student Services  
*Director, Students Services or  
Coordinator, Student Services*

# Distrito escolar unificado de Colton

## Avisos legales a educandos y padres de familia/tutores

### Hostigamiento y acoso

Los programas y actividades del distrito deben estar libres de discriminación, incluido el acoso, la intimidación y el hostigamiento por motivos de raza, color de piel, ascendencia, nacionalidad, origen nacional, estado de inmigración, identificación de grupo étnico, etnicidad, edad, religión, estado civil, estado de pareja doméstica registrada, creencias políticas o afiliación, embarazo, parto, lactancia, condiciones médicas relacionadas con el embarazo, estado parental, estado físico o mental, discapacidad, sexo, orientación sexual, género, identidad de género, expresión de género o información genética, o la percepción de una o más de tales características, o asociación con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas o cualquier otra base protegida por la ley, ordenanza o regulación federal, estatal o local en cualquier programa o actividad que realice o a lo que presta una importante asistencia

El Consejo educativo gobernante deberá cerciorarse de que todo educando tenga igualdad de acceso al programa educacional, programas de guía y orientación, deportivos, procedimientos para exámenes y demás actividades. La elegibilidad para actividades extra y co-curriculares deberá ser solamente influenciada por competencia objetiva. El personal y voluntarios escolares deberán ser cuidadosos de no segregar, ser parciales ni estereotipar en la enseñanza, guía y supervisión. *Bullying* es cualquier acto o conducta –física o verbal- severa y continúa e incluye mensajes escritos o electrónicos dirigidos a uno o más educandos que pueda razonablemente predecirse causar que un educando razonable experimente un efecto debilitante en su salud física o mental, experimente interferencia seria en su desempeño académico o experimente interferencia seria en su habilidad para participar o beneficiarse de servicios, actividades o privilegios ofrecidos por la escuela.

#### **REPORTALO**

Se recomienda encarecidamente a cualquier persona que haya sido víctima de *bullying*, testigo de *bullying* o acoso en el plantel durante actividades escolares, o cuando vaya o venga de casa, que reporte el incidente inmediatamente a un orientador, administrador, o algún otro personal del plantel. Los alumnos tienen la opción de reportar el incidente de manera anónima mediante el formulario de queja relacionada a intimidación/acoso escolar que se puede solicitar en la escuela o en la página web del distrito escolar.

#### **INVESTIGACION**

El director o persona designada investigara de inmediato cualquier queja de *bullying* y acoso sexual. El alumno que entablo la queja tendrá la oportunidad de describir el incidente, presentar testigos y otras pruebas que apoyen la acusación de *bullying* o acoso y presentar su queja por escrito. El director o persona designada presentara un informe por escrito al alumno que entablo la queja y al acusado dentro de los 10 días escolares siguientes al incidente reportado. El informe incluirá sus conclusiones, decisión, y razón de la decisión. Si el alumno no está de acuerdo con los resultados de la investigación, se puede entablar una apelación en el Departamento de servicios estudiantiles ubicado en 850 E. Washington St. 2nd Floor, Colton, CA 92324.

#### **SOLICITUD DE TRANSFERENCIA**

Según lo definido por la ley estatal, un niño que ha sido reportado como víctima de un delito violento tiene el derecho de transferirse a otra escuela dentro y fuera del distrito bajo el Código de educación de California 46600 § (b). La asignación de la escuela solicitada depende del cupo disponible. La solicitud de transferencia se puede pedir en el Departamento de servicios estudiantiles ubicado en 850 E. Washington St. 2nd Floor, Colton, CA 92324.

#### **PERSONA DE CONTACTO CON EL DISTRITO**

Departamento de servicios estudiantiles  
*Director, servicios estudiantiles o  
coordinador, servicios estudiantiles*

## California Education Codes 48900 and 48915 - Suspension and Expulsion

### 48900

A pupil shall not be suspended from school or recommended for expulsion, unless the superintendent of the school district or the principal of the school in which the pupil is enrolled determines that the pupil has committed an act as defined pursuant to any of subdivisions (a) to (r), inclusive:

- (a) (1) Caused, attempted to cause, or threatened to cause physical injury to another person.
- (2) Willfully used force or violence upon the person of another, except in self-defense.
- (b) Possessed, sold, or otherwise furnished a firearm, knife, explosive, or other dangerous object, unless, in the case of possession of an object of this type, the pupil had obtained written permission to possess the item from a certificated school employee, which is concurred in by the principal or the designee of the principal.
- (c) Unlawfully possessed, used, sold, or otherwise furnished, or been under the influence of, a controlled substance listed in Chapter 2 (commencing with Section 11053) of Division 10 of the Health and Safety Code, an alcoholic beverage, or an intoxicant of any kind.
- (d) Unlawfully offered, arranged, or negotiated to sell a controlled substance listed in Chapter 2 (commencing with Section 11053) of Division 10 of the Health and Safety Code, an alcoholic beverage, or an intoxicant of any kind, and either sold, delivered, or otherwise furnished to a person another liquid, substance, or material and represented the liquid, substance, or material as a controlled substance, alcoholic beverage, or intoxicant.
- (e) Committed or attempted to commit robbery or extortion.
- (f) Caused or attempted to cause damage to school property or private property.
- (g) Stole or attempted to steal school property or private property.
- (h) Possessed or used tobacco, or products containing tobacco or nicotine products, including, but not limited to, cigarettes, cigars, miniature cigars, clove cigarettes, smokeless tobacco, snuff, chew packets, and betel. However, this section does not prohibit the use or possession by a pupil of the pupil's own prescription products.
- (i) Committed an obscene act or engaged in habitual profanity or vulgarity.
- (j) Unlawfully possessed or unlawfully offered, arranged, or negotiated to sell drug paraphernalia, as defined in Section 11014.5 of the Health and Safety Code.
- (k) (1) Disrupted school activities or otherwise willfully defied the valid authority of supervisors, teachers, administrators, school officials, or other school personnel engaged in the performance of their duties.
- (2) Except as provided in Section 48910, a pupil enrolled in kindergarten or any of grades 1 to 3, inclusive, shall not be suspended for any of the acts enumerated in paragraph (1), and those acts shall not constitute grounds for a pupil enrolled in kindergarten or any of grades 1 to 12, inclusive, to be recommended for expulsion. This paragraph is inoperative on July 1, 2020.
- (3) Except as provided in Section 48910, commencing July 1, 2020, a pupil enrolled in kindergarten or any of grades 1 to 5, inclusive, shall not be suspended for any of the acts specified in paragraph (1), and those acts shall not constitute grounds for a pupil enrolled in kindergarten or any of grades 1 to 12, inclusive, to be recommended for expulsion.
- (4) Except as provided in Section 48910, commencing July 1, 2020, a pupil enrolled in any of grades 6 to 8, inclusive, shall not be suspended for any of the acts specified in paragraph (1). This paragraph is inoperative on July 1, 2025.
- (l) Knowingly received stolen school property or private property.
- (m) Possessed an imitation firearm. As used in this section, "imitation firearm" means a replica of a firearm that is so substantially similar in physical properties to an existing firearm as to lead a reasonable person to conclude that the replica is a firearm.

(n) Committed or attempted to commit a sexual assault as defined in Section 261, 266c, 286, 287, 288, or 289 of, or former Section 288a of, the Penal Code or committed a sexual battery as defined in Section 243.4 of the Penal Code.

(o) Harassed, threatened, or intimidated a pupil who is a complaining witness or a witness in a school disciplinary proceeding for purposes of either preventing that pupil from being a witness or retaliating against that pupil for being a witness, or both.

(p) Unlawfully offered, arranged to sell, negotiated to sell, or sold the prescription drug Soma.

(q) Engaged in, or attempted to engage in, hazing. For purposes of this subdivision, "hazing" means a method of initiation or preinitiation into a pupil organization or body, whether or not the organization or body is officially recognized by an educational institution, that is likely to cause serious bodily injury or personal degradation or disgrace resulting in physical or mental harm to a former, current, or prospective pupil. For purposes of this subdivision, "hazing" does not include athletic events or school-sanctioned events.

(r) Engaged in an act of bullying. For purposes of this subdivision, the following terms have the following meanings:

(1) "Bullying" means any severe or pervasive physical or verbal act or conduct, including communications made in writing or by means of an electronic act, and including one or more acts committed by a pupil or group of pupils as defined in Section 48900.2, 48900.3, or 48900.4, directed toward one or more pupils that has or can be reasonably predicted to have the effect of one or more of the following:

(A) Placing a reasonable pupil or pupils in fear of harm to that pupil's or those pupils' person or property.

(B) Causing a reasonable pupil to experience a substantially detrimental effect on the pupil's physical or mental health.

(C) Causing a reasonable pupil to experience substantial interference with the pupil's academic performance.

(D) Causing a reasonable pupil to experience substantial interference with the pupil's ability to participate in or benefit from the services, activities, or privileges provided by a school.

(2) (A) "Electronic act" means the creation or transmission originated on or off the schoolsite, by means of an electronic device, including, but not limited to, a telephone, wireless telephone, or other wireless communication device, computer, or pager, of a communication, including, but not limited to, any of the following:

(i) A message, text, sound, video, or image.

(ii) A post on a social network internet website, including, but not limited to:

(I) Posting to or creating a burn page. "Burn page" means an internet website created for the purpose of having one or more of the effects listed in paragraph (1).

(II) Creating a credible impersonation of another actual pupil for the purpose of having one or more of the effects listed in paragraph (1). "Credible impersonation" means to knowingly and without consent impersonate a pupil for the purpose of bullying the pupil and such that another pupil would reasonably believe, or has reasonably believed, that the pupil was or is the pupil who was impersonated.

(III) Creating a false profile for the purpose of having one or more of the effects listed in paragraph (1). "False profile" means a profile of a fictitious pupil or a profile using the likeness or attributes of an actual pupil other than the pupil who created the false profile.

(iii) (I) An act of cyber sexual bullying.

(II) For purposes of this clause, "cyber sexual bullying" means the dissemination of, or the solicitation or incitement to disseminate, a photograph or other visual recording by a pupil to another pupil or to school personnel by means of an electronic act that has or can be reasonably predicted to have one or more of the effects described in subparagraphs (A) to (D), inclusive, of paragraph (1). A photograph or other visual recording, as described in this subclause, shall

include the depiction of a nude, semi-nude, or sexually explicit photograph or other visual recording of a minor where the minor is identifiable from the photograph, visual recording, or other electronic act.

(III) For purposes of this clause, “cyber sexual bullying” does not include a depiction, portrayal, or image that has any serious literary, artistic, educational, political, or scientific value or that involves athletic events or school-sanctioned activities.

(B) Notwithstanding paragraph (1) and subparagraph (A), an electronic act shall not constitute pervasive conduct solely on the basis that it has been transmitted on the internet or is currently posted on the internet.

(3) “Reasonable pupil” means a pupil, including, but not limited to, a pupil with exceptional needs, who exercises average care, skill, and judgment in conduct for a person of that age, or for a person of that age with the pupil’s exceptional needs.

(s) A pupil shall not be suspended or expelled for any of the acts enumerated in this section unless the act is related to a school activity or school attendance occurring within a school under the jurisdiction of the superintendent of the school district or principal or occurring within any other school district. A pupil may be suspended or expelled for acts that are enumerated in this section and related to a school activity or school attendance that occur at any time, including, but not limited to, any of the following:

(1) While on school grounds.

(2) While going to or coming from school.

(3) During the lunch period whether on or off the campus.

(4) During, or while going to or coming from, a school-sponsored activity.

(t) A pupil who aids or abets, as defined in Section 31 of the Penal Code, the infliction or attempted infliction of physical injury to another person may be subject to suspension, but not expulsion, pursuant to this section, except that a pupil who has been adjudged by a juvenile court to have committed, as an aider and abettor, a crime of physical violence in which the victim suffered great bodily injury or serious bodily injury shall be subject to discipline pursuant to subdivision (a).

(u) As used in this section, “school property” includes, but is not limited to, electronic files and databases.

(v) For a pupil subject to discipline under this section, a superintendent of the school district or principal is encouraged to provide alternatives to suspension or expulsion, using a research-based framework with strategies that improve behavioral and academic outcomes, that are age appropriate and designed to address and correct the pupil’s specific misbehavior as specified in Section 48900.5.

(w) (1) It is the intent of the Legislature that alternatives to suspension or expulsion be imposed against a pupil who is truant, tardy, or otherwise absent from school activities.

(2) It is further the intent of the Legislature that the Multi-Tiered System of Supports, which includes restorative justice practices, trauma-informed practices, social and emotional learning, and schoolwide positive behavior interventions and support, may be used to help pupils gain critical social and emotional skills, receive support to help transform trauma-related responses, understand the impact of their actions, and develop meaningful methods for repairing harm to the school community.

## **48900.2**

In addition to the reasons specified in Section 48900, a pupil may be suspended from school or recommended for expulsion if the superintendent or the principal of the school in which the pupil is enrolled determines that the pupil has committed sexual harassment as defined in Section 212.5.

For the purposes of this chapter, the conduct described in Section 212.5 must be considered by a reasonable person of the same gender as the victim to be sufficiently severe or pervasive to have a negative impact upon the individual’s academic performance or to create an intimidating, hostile, or offensive educational environment. This section shall not apply to pupils enrolled in kindergarten and grades 1 to 3, inclusive.

### **48900.3**

In addition to the reasons set forth in Sections 48900 and 48900.2, a pupil in any of grades 4 to 12, inclusive, may be suspended from school or recommended for expulsion if the superintendent or the principal of the school in which the pupil is enrolled determines that the pupil has caused, attempted to cause, threatened to cause, or participated in an act of, hate violence, as defined in subdivision (e) of Section 233.

### **48900.4**

In addition to the grounds specified in Sections 48900 and 48900.2, a pupil enrolled in any of grades 4 to 12, inclusive, may be suspended from school or recommended for expulsion if the superintendent or the principal of the school in which the pupil is enrolled determines that the pupil has intentionally engaged in harassment, threats, or intimidation, directed against school district personnel or pupils, that is sufficiently severe or pervasive to have the actual and reasonably expected effect of materially disrupting classwork, creating substantial disorder, and invading the rights of either school personnel or pupils by creating an intimidating or hostile educational environment.

### **48900.7**

(a) In addition to the reasons specified in Sections 48900, 48900.2, 48900.3, and 48900.4, a pupil may be suspended from school or recommended for expulsion if the superintendent or the principal of the school in which the pupil is enrolled determines that the pupil has made terroristic threats against school officials or school property, or both.

(b) For the purposes of this section, "terroristic threat" shall include any statement, whether written or oral, by a person who willfully threatens to commit a crime which will result in death, great bodily injury to another person, or property damage in excess of one thousand dollars (\$1,000), with the specific intent that the statement is to be taken as a threat, even if there is no intent of actually carrying it out, which, on its face and under the circumstances in which it is made, is so unequivocal, unconditional, immediate, and specific as to convey to the person threatened, a gravity of purpose and an immediate prospect of execution of the threat, and thereby causes that person reasonably to be in sustained fear for his or her own safety or for his or her immediate family's safety, or for the protection of school district property, or the personal property of the person threatened or his or her immediate family.

### **48915.**

(a) (1) Except as provided in subdivisions (c) and (e), the principal or the superintendent of schools shall recommend the expulsion of a pupil for any of the following acts committed at school or at a school activity off school grounds, unless the principal or superintendent determines that expulsion should not be recommended under the circumstances or that an alternative means of correction would address the conduct:

(A) Causing serious physical injury to another person, except in self-defense.

(B) Possession of any knife or other dangerous object of no reasonable use to the pupil.

(C) Unlawful possession of any controlled substance listed in Chapter 2 (commencing with Section 11053) of Division 10 of the Health and Safety Code, except for either of the following:

(i) The first offense for the possession of not more than one avoirdupois ounce of marijuana, other than concentrated cannabis.

(ii) The possession of over-the-counter medication for use by the pupil for medical purposes or medication prescribed for the pupil by a physician.

(D) Robbery or extortion.

(E) Assault or battery, as defined in Sections 240 and 242 of the Penal Code, upon any school employee.

(2) If the principal or the superintendent of schools makes a determination as described in paragraph (1), he or she is encouraged to do so as quickly as possible to ensure that the pupil does not lose instructional time.

(b) Upon recommendation by the principal or the superintendent of schools, or by a hearing officer or administrative panel appointed pursuant to subdivision (d) of Section 48918, the governing board of a school district may order a pupil expelled upon finding that the pupil committed an act listed in paragraph (1) of subdivision (a) or in subdivision (a), (b), (c), (d), or (e) of Section 48900. A decision to expel a pupil for any of those acts shall be based on a finding of

one or both of the following:

- (1) Other means of correction are not feasible or have repeatedly failed to bring about proper conduct.
  - (2) Due to the nature of the act, the presence of the pupil causes a continuing danger to the physical safety of the pupil or others.
- (c) The principal or superintendent of schools shall immediately suspend, pursuant to Section 48911, and shall recommend expulsion of a pupil that he or she determines has committed any of the following acts at school or at a school activity off school grounds:
- (1) Possessing, selling, or otherwise furnishing a firearm. This subdivision does not apply to an act of possessing a firearm if the pupil had obtained prior written permission to possess the firearm from a certificated school employee, which is concurred in by the principal or the designee of the principal. This subdivision applies to an act of possessing a firearm only if the possession is verified by an employee of a school district. The act of possessing an imitation firearm, as defined in subdivision (m) of Section 48900, is not an offense for which suspension or expulsion is mandatory pursuant to this subdivision and subdivision (d), but it is an offense for which suspension, or expulsion pursuant to subdivision (e), may be imposed.
  - (2) Brandishing a knife at another person.
  - (3) Unlawfully selling a controlled substance listed in Chapter 2 (commencing with Section 11053) of Division 10 of the Health and Safety Code.
  - (4) Committing or attempting to commit a sexual assault as defined in subdivision (n) of Section 48900 or committing a sexual battery as defined in subdivision (n) of Section 48900.
  - (5) Possession of an explosive.



(d) The governing board of a school district shall order a pupil expelled upon finding that the pupil committed an act listed in subdivision (c), and shall refer that pupil to a program of study that meets all of the following conditions:

(1) Is appropriately prepared to accommodate pupils who exhibit discipline problems.

(2) Is not provided at a comprehensive middle, junior, or senior high school, or at any elementary school.

(3) Is not housed at the schoolsite attended by the pupil at the time of suspension.

(e) Upon recommendation by the principal or the superintendent of schools, or by a hearing officer or administrative panel appointed pursuant to subdivision (d) of Section 48918, the governing board of a school district may order a pupil expelled upon finding that the pupil, at school or at a school activity off of school grounds violated subdivision (f), (g), (h), (i), (j), (k), (l), or (m) of Section 48900, or Section 48900.2, 48900.3, or 48900.4, and either of the following:

(1) That other means of correction are not feasible or have repeatedly failed to bring about proper conduct.

(2) That due to the nature of the violation, the presence of the pupil causes a continuing danger to the physical safety of the pupil or others.

(f) The governing board of a school district shall refer a pupil who has been expelled pursuant to subdivision (b) or (e) to a program of study that meets all of the conditions specified in subdivision (d). Notwithstanding this subdivision, with respect to a pupil expelled pursuant to subdivision (e), if the county superintendent of schools certifies that an alternative program of study is not available at a site away from a comprehensive middle, junior, or senior high school, or an elementary school, and that the only option for placement is at another comprehensive middle, junior, or senior high school, or another elementary school, the pupil may be referred to a program of study that is provided at a comprehensive middle, junior, or senior high school, or at an elementary school.

(g) As used in this section, "knife" means any dirk, dagger, or other weapon with a fixed, sharpened blade fitted primarily for stabbing, a weapon with a blade fitted primarily for stabbing, a weapon with a blade longer than 3½ inches, a folding knife with a blade that locks into place, or a razor with an unguarded blade.

(h) As used in this section, the term "explosive" means "destructive device" as described in Section 921 of Title 18 of the United States Code.



## Códigos de educación de California 48900 y 48915 - Suspensión y expulsión

### 48900

No se suspenderá a un alumno de la escuela ni se recomendará su expulsión, a menos que el superintendente del distrito escolar o el director de la escuela en la que está inscrito el alumno determine que el alumno ha cometido un acto según se define de conformidad con cualquiera de las subdivisiones (a) a (r), inclusivo:

- (a) (1) Causó, intentó causar o amenazó con causar daño físico a otra persona.  
(2) Usó fuerza o violencia intencionalmente sobre otra persona, excepto en defensa propia.
- (b) Poseyó, vendió o de otra manera proporcionó un arma de fuego, cuchillo, explosivo u otro objeto peligroso, a menos que, en el caso de posesión de un objeto de este tipo, el alumno haya obtenido permiso por escrito para poseer el artículo de un empleado certificado de la escuela, que está de acuerdo con el director o la persona designada por el director.
- (c) Poseyó, usó, vendió o suministró ilegalmente, o estuvo bajo la influencia de una sustancia controlada enumerada en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, una bebida alcohólica o un intoxicante de cualquier tipo.
- (d) Ofreció, arregló o negoció ilegalmente la venta de una sustancia controlada enumerada en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, una bebida alcohólica o un intoxicante de cualquier tipo, y vendido, entregó, o de otra manera proporcionó a una persona otro líquido, sustancia o material y representó el líquido, sustancia o material como una sustancia controlada, bebida alcohólica o intoxicante.
- (e) Cometió o intentó cometer robo o extorsión.
- (f) Causó o intentó causar daños a la propiedad escolar o propiedad privada.
- (g) Robó o intentó robar propiedad de la escuela o propiedad privada.
- (h) Poseyó o usó tabaco, o productos que contienen tabaco o productos de nicotina, incluyendo, pero no limitado a, cigarrillos, puros, puros en miniatura, cigarrillos de clavo, tabaco sin humo, rapé, paquetes para masticar y betel. Sin embargo, esta sección no prohíbe el uso o posesión por parte de un alumno de los productos recetados del propio alumno.
- (i) Cometer actos obscenos o habitualmente usar lenguaje obsceno o vulgar.
- (j) Poseyó ilegalmente u ofreció, arregló o negoció ilegalmente la venta de parafernalia de drogas, como se define en la Sección 11014.5 del Código de Salud y Seguridad.
- (k) (1) Interrumpió las actividades escolares o desafió intencionalmente la autoridad válida de los supervisores, maestros, administradores, funcionarios escolares u otro personal escolar involucrado en el desempeño de sus funciones.  
  
(2) Salvo lo dispuesto en la Sección 48910, un alumno matriculado en jardín de infantes (kindergarten) o en cualquiera de los grados 1 a 3, inclusivo, no será suspendido por ninguno de los actos enumerados en el párrafo (1), y esos actos no constituirán motivo para un alumno matriculado en jardín de infantes

(kindergarten) o en cualquiera de los grados 1 a 12, inclusivo, para ser recomendado para expulsión. Este párrafo es inoperante el 1 de julio de 2020.

(3) Salvo lo dispuesto en la Sección 48910, a partir del 1 de julio de 2020, un alumno matriculado en el jardín de infantes o en cualquiera de los grados 1 a 5, inclusivo, no será suspendido por ninguno de los actos especificados en el párrafo (1), y esos actos no constituirán motivo para que un alumno matriculado en el jardín de infantes o en cualquiera de los grados 1 a 12, inclusivo, sea recomendado para la expulsión.

(4) Salvo lo dispuesto en la Sección 48910, a partir del 1 de julio de 2020, un alumno matriculado en cualquiera de los grados 6 a 8, inclusivo, no será suspendido por ninguno de los actos especificados en el párrafo (1). Este párrafo es inoperante el 1 de julio de 2025.

(l) Aceptar o recibir propiedad privada o de la escuela con conocimiento de que esta ha sido robada.

(m) Poseyó un arma de fuego de imitación. Como se usa en esta sección, "arma de fuego de imitación" significa una réplica de un arma de fuego que es sustancialmente similar en propiedades físicas a un arma de fuego existente que lleva a una persona razonable a concluir que la réplica es un arma de fuego.

(n) Cometió o intentó cometer una agresión sexual como se define en la Sección 261, 266c, 286, 287, 288 o 289 de, o la antigua Sección 288a del Código Penal o cometió una agresión sexual como se define en la Sección 243.4 del Código Penal.

(o) Acosó, amenazó o intimidó a un alumno que es un testigo denunciante o un testigo en un procedimiento disciplinario escolar con el propósito de evitar que el alumno sea testigo o pueda tomar represalias contra ese alumno por ser testigo, o ambos.

(p) Ofreció, arregló la venta, negoció la venta o vendió ilegalmente el medicamento recetado Soma.

(q) Participó o intentó participar en novatadas. Para los propósitos de esta subdivisión, "novatadas" significa un método de iniciación o preiniciación en una organización u organismo de alumnos, ya sea que la organización u organismo esté oficialmente reconocida por una institución educativa, que probablemente cause lesiones corporales graves o degradación personal o deshonra que resulte en daño físico o mental a un antiguo, actual o futuro alumno. Para los propósitos de esta subdivisión, "novatadas" no incluye eventos deportivos o eventos sancionados por la escuela.

(r) Participar en un acto de intimidación. Para propósito de esta subdivisión, los siguientes términos tienen los siguientes significados:

(1) "Intimidación" (bullying) significa cualquier acto o conducta física o verbal ya sea grave o generalizada, incluidas las comunicaciones hechas por escrito o por medio de un acto electrónico, y que incluyen uno o más actos cometidos por un alumno o grupo de alumnos como se define en la Sección 48900.2, 48900.3 o 48900.4, dirigido a uno o más alumnos que tiene o puede predecirse razonablemente que tendrá el efecto de uno o más de los siguientes:

(A) Poner a un alumno o alumnos razonables en temor de daño a la persona o propiedad de ese alumno o de esos alumnos.

(B) Causar que un alumno razonable experimente un efecto sustancialmente perjudicial en la salud física o mental del alumno.

(C) Causar que un alumno razonable experimente una interferencia sustancial con el rendimiento académico del alumno.

(D) Causar que un alumno razonable experimente una interferencia sustancial en la capacidad del alumno para participar o beneficiarse de los servicios, actividades o privilegios proporcionados por una escuela.

(2) (A) "Acto electrónico" significa la creación o transmisión originada dentro o fuera del plantel escolar, por medio de un dispositivo electrónico, incluyendo pero no limitado a, un teléfono, teléfono inalámbrico u otro dispositivo de comunicación inalámbrico, computadora o *pager*, incluyendo pero no limitado a, cualquiera de los siguientes:

(i) Un mensaje, texto, sonido, video o imagen.

(ii) Una publicación en un sitio web de internet de una red social incluyendo, pero no limitado a:

(I) Publicar o crear un *burn page*. "*Burn page*" (página para degradar) significa un sitio web del internet creado con el propósito de tener uno o más efectos listados en el párrafo (1).

(II) Crear una suplantación creíble de otro alumno real para el propósito de tener uno o más de los efectos listados en el párrafo (1). "Suplantación creíble" significa intencionalmente y sin consentimiento suplantar a un alumno con el propósito de intimidar al alumno y de tal manera que otro alumno razonablemente creería o razonablemente ha creído, que el alumno fue o es el alumno que fue suplantado.

(III) Crear un perfil falso para el propósito de tener uno o más de los efectos listados en el párrafo (1).

"Perfil falso" significa un perfil de un alumno ficticio o un perfil utilizando el parecido o atributos de un alumno real que no sea el alumno que creó el perfil falso.

(iii) (I) Un acto de acoso sexual cibernético

(II) Para los propósitos de esta cláusula, "acoso sexual cibernético" significa la difusión de, o la solicitud o incitación a difundir, una fotografía u otra grabación visual de un alumno a otro alumno o al personal de la escuela por medio de un acto electrónico que tiene o puede predecirse razonablemente que tenga uno o más de los efectos descritos en los subpárrafos (A) a (D), inclusivo, del párrafo (1). Una fotografía u otra grabación visual, como se describe en esta subcláusula, deberá incluir la representación de una fotografía desnuda, semidesnuda o sexualmente explícita u otra grabación visual de un menor donde el menor sea identificable por la fotografía, grabación visual u otro acto electrónico.

(III) Para los propósitos de esta cláusula, "acoso sexual cibernético" no incluye una representación o imagen que tenga un valor literario, artístico, educativo, político o científico serio o que involucre eventos deportivos o actividades autorizadas por la escuela.

(B) No obstante lo dispuesto en el párrafo (1) y el subpárrafo (A), un acto electrónico no constituirá una conducta generalizada únicamente sobre la base de que se ha transmitido en internet o está publicado actualmente en internet.

(3) "Alumno razonable" significa un alumno, incluyendo, pero no limitado a, un alumno con necesidades excepcionales, que ejerce un cuidado, habilidad y juicio promedio en la conducta de una persona de esa edad, o de una persona de esa edad con las necesidades excepcionales del alumno.

(s) Un alumno no será suspendido o expulsado por ninguno de los actos enumerados en esta sección a menos que el acto esté relacionado con una actividad escolar o asistencia escolar que ocurra dentro de una escuela bajo la jurisdicción del superintendente del distrito escolar o el director o que ocurra dentro de cualquier otro distrito escolar. Un alumno puede ser suspendido o expulsado por actos que se enumeran en esta sección y relacionados con una actividad escolar o asistencia escolar que ocurra en cualquier momento, incluyendo, pero no limitado a, cualquiera de los siguientes:

(1) Mientras que este en el plantel escolar.

(2) Mientras que se estén dirigiendo o viniendo de la escuela.

(3) Durante el periodo del almuerzo, estén dentro o fuera del plantel escolar.

(4) Durante, o mientras vayan a, o vengan de, alguna actividad patrocinada por la escuela.

(t) Un alumno que ayuda o incita, según se define en la Sección 31 del Código Penal, a infligir o intentar infligir daño físico a otra persona puede estar sujeto a suspensión, pero no a expulsión, de conformidad con esta sección, excepto que un alumno quien haya sido declarado culpable por un tribunal de menores de haber cometido, como ayudante e instigador, un delito de violencia física en el que la víctima sufrió gran daño o lesiones corporales graves, estará sujeto a medidas disciplinarias de conformidad con la subdivisión (a).

(u) Como se usa en esta sección, “propiedad escolar” incluye, pero no se limita a, archivos electrónicos y bases de datos.

(v) Para un alumno sujeto a disciplina bajo esta sección, se alienta al superintendente del distrito escolar o al director a proporcionar alternativas a la suspensión o expulsión, utilizando un marco basado en la investigación con estrategias que mejoren los resultados académicos y de comportamiento, que sean apropiadas para su edad y diseñado para abordar y corregir la mala conducta específica del alumno como se especifica en la Sección 48900.5.

(w) (1) Es la intención de la legislatura que se impongan alternativas a la suspensión o expulsión contra un alumno que se ausenta, llega tarde o se ausenta de alguna otra manera de las actividades escolares.

(2) Es además la intención de la legislatura que el sistema de apoyos de múltiples niveles, que incluye prácticas de justicia restaurativa, prácticas informadas sobre el trauma, aprendizaje social y emocional e intervenciones y apoyo de comportamiento positivo en toda la escuela, pueda usarse para ayudar a los alumnos adquirir habilidades sociales y emocionales críticas, recibir apoyo para ayudar a transformar las respuestas relacionadas con el trauma, comprender el impacto de sus acciones y desarrollar métodos significativos para reparar el daño a la comunidad escolar.

#### **48900.2**

Además de las razones especificadas en la Sección 48900, un alumno puede ser suspendido de la escuela o recomendado para expulsión si el superintendente o el director de la escuela en la que está inscrito el alumno determina que el alumno ha cometido acoso sexual como se define en la Sección 212.5.

Para los propósitos de este capítulo, la conducta descrita en la Sección 212.5 debe ser considerada por una persona razonable del mismo género que la víctima como lo suficientemente severa o generalizada como para tener un impacto negativo en el desempeño académico de la persona o para crear una intimidación hostil, o entorno educativo ofensivo. Esta sección no se aplicará a los alumnos matriculados en jardín de infantes (kindergarten) y los grados 1 a 3, inclusivo.

#### **48900.3**

Además de las razones establecidas en las Secciones 48900 y 48900.2, un alumno en cualquiera de los grados 4 a 12, inclusivo, puede ser suspendido de la escuela o recomendado para expulsión si el superintendente o el director de la escuela en la que está inscrito el alumno determina que el alumno ha causado, intentado causar, amenazado con causar o participado en un acto de violencia de odio, como se define en la subdivisión (e) de la Sección 233.

#### **48900.4**

Además de los motivos especificados en las Secciones 48900 y 48900.2, un alumno inscrito en cualquiera de los grados 4 a 12, inclusivo, puede ser suspendido de la escuela o recomendado para expulsión si el superintendente o el director de la escuela en la que está inscrito el alumno determina que el alumno ha participado intencionalmente en acoso, amenazas o intimidación, dirigido contra el personal del distrito escolar o los alumnos, que es lo suficientemente grave o generalizado para tener el efecto real y razonablemente esperado de interrumpir

materialmente el trabajo de clase, crear un desorden sustancial e invadir los derechos de, ya sea del personal de la escuela o alumnos creando un ambiente educativo intimidante u hostil.

#### **48900.7**

(a) Además de las razones especificadas en las Secciones 48900, 48900.2, 48900.3 y 48900.4, un alumno puede ser suspendido de la escuela o recomendado para expulsión si el superintendente o el director de la escuela en la que está inscrito el alumno determina que el alumno ha hecho amenazas terroristas contra funcionarios escolares o propiedad escolar, o ambos.

(b) Para los propósitos de esta sección, "amenaza terrorista" incluirá cualquier declaración, ya sea escrita u oral, de una persona que intencionalmente amenace con cometer un crimen que resultará en la muerte, lesiones corporales graves a otra persona o daños a la propiedad en exceso de mil dólares (\$1,000), con la intención específica de que la declaración se tome como una amenaza, incluso si no hay intención de llevarla a cabo, lo cual, a primera vista y bajo las circunstancias en las que se hizo, es tan inequívoco, incondicional, inmediato y específico que transmite a la persona amenazada, una gravedad de propósito y una perspectiva inmediata de ejecución de la amenaza, y por lo tanto hace que esa persona razonablemente tenga un temor sostenido por su propia seguridad o por la seguridad de su familia inmediata, o para la protección de la propiedad del distrito escolar, o la propiedad personal de la persona amenazada o su familia inmediata.

#### **48915**

(a) (1) Salvo lo dispuesto en las subdivisiones (c) y (e), el director o el superintendente de las escuelas recomendará la expulsión de un alumno por cualquiera de los siguientes actos cometidos en la escuela o en una actividad escolar fuera de los terrenos de la escuela, a menos que el director o superintendente determine que la expulsión no debe recomendarse bajo las circunstancias o que un medio alternativo de corrección abordaría la conducta:

- (A) Causar daño físico serio a otra persona, excepto en defensa propia.
- (B) Posesión de cualquier tipo de cuchillo, explosivo o cualquier otro objeto peligroso sin uso razonable para el estudiante.
- (C) Posesión ilegal de cualquier sustancia controlada enumerada en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, excepto por cualquiera de lo siguiente:
  - (i) La primera ofensa por posesión de no más de una onza de marihuana, y que no sea cannabis concentrada.
  - (ii) La posesión de medicamentos sin receta para el uso del alumno para propósito médico o medicamento prescrito por un médico para el alumno.
- (D) Robo o extorsión.
- (E) Asalto o agresión, tal como está definido en las Secciones 240 y 242 del Código Penal sobre cualquier empleado de la escuela.

(2) Si el director o el superintendente de escuelas toman una determinación como se describe en el párrafo (1), se le anima a que lo haga lo más rápido posible para asegurarse de que el alumno no pierda tiempo de instrucción.

(b) Por recomendación del director o el superintendente de escuelas, o por un oficial de audiencias o panel administrativo designado de conformidad con la subdivisión (d) de la Sección 48918, la junta directiva de un distrito escolar puede ordenar la expulsión de un alumno al descubrir que el alumno cometió un acto enumerado en el párrafo (1) de la subdivisión (a) o en la subdivisión (a), (b), (c), (d) o (e) de la Sección 48900. Una decisión de expulsar a un alumno por cualquiera de esos actos se basarán en una constatación de uno o ambos de los siguientes:

(1) Otros medios de corrección no son factibles o han fallado repetidamente en lograr una conducta adecuada.

(2) Debido a la naturaleza del acto, la presencia del alumno causa un peligro continuo para la seguridad física del alumno o de otros.

(c) El director o superintendente de escuelas suspenderá inmediatamente, de conformidad con la Sección 48911, y recomendará la expulsión de un alumno que se determine ha cometido cualquiera de los siguientes actos en la escuela o en una actividad escolar fuera de los terrenos de la escuela:

(1) Posesión, venta o suministro de un arma de fuego. Esta subdivisión no se aplica a un acto de posesión de un arma de fuego si el alumno había obtenido permiso previo por escrito para poseer el arma de fuego de un empleado escolar certificado, con el consentimiento del director o la persona designada por el director. Esta subdivisión se aplica a un acto de posesión de un arma de fuego solo si la posesión es verificada por un empleado de un distrito escolar. El acto de poseer un arma de fuego de imitación, como se define en la subdivisión (m) de la Sección 48900, no es una ofensa por la cual la suspensión o expulsión es obligatoria de conformidad con esta subdivisión y subdivisión (d), pero es una ofensa para la suspensión, o se puede imponer la expulsión de conformidad con la subdivisión (e).

(2) Amenazar con un cuchillo a otra persona.

(3) Vender ilegalmente una sustancia controlada enumerada en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad.

(4) Cometer o intentar cometer una agresión sexual como se define en la subdivisión (n) de la Sección 48900 o cometer una agresión sexual como se define en la subdivisión (n) de la Sección 48900.

(5) Posesión de un explosivo.

(d) La mesa directiva de un distrito escolar ordenará la expulsión de un alumno al descubrir que el alumno cometió un acto enumerado en la subdivisión (c), y remitirá al alumno a un programa de estudio que cumpla con todas las siguientes condiciones:

(1) Programa que esté adecuadamente preparado para adaptarse a los alumnos que presentan problemas de disciplina.

(2) Programa que no se proporciona en una escuela secundaria completa o preparatoria, ni en ninguna escuela primaria.

(3) Programa que no existe en la escuela a la que asistió el alumno en el momento de la suspensión.

(e) Por recomendación del director o el superintendente de escuelas, o por un oficial de audiencias o panel administrativo designado de conformidad con la subdivisión (d) de la Sección 48918, la junta directiva de un distrito escolar puede ordenar la expulsión de un alumno al descubrir que el alumno, en la escuela o en una actividad escolar fuera de los terrenos de la escuela violó las subdivisiones (f), (g), (h), (i), (j), (k), (l) o (m) de la Sección 48900, o Sección 48900.2, 48900.3 o 48900.4, y cualquiera de los siguientes:

(1) Que otros medios de corrección no son factibles o han fallado repetidamente en lograr una conducta adecuada.



(2) Que debido a la naturaleza de la infracción, la presencia del alumno causa un peligro continuo para la seguridad física del alumno o de otros.

(f) La mesa directiva de un distrito escolar remitirá a un alumno que haya sido expulsado de conformidad con la subdivisión (b) o (e) a un programa de estudio que cumpla con todas las condiciones especificadas en la subdivisión (d). Sin perjuicio de esta subdivisión, con respecto a un alumno expulsado de conformidad con la subdivisión (e), si el superintendente de escuelas del condado certifica que un programa de estudio alternativo no está disponible en un sitio alejado de una escuela secundaria completa o preparatoria, o una escuela primaria, y que la única opción para la colocación es en otra escuela secundaria integral o preparatoria, u otra escuela primaria, el alumno puede ser referido a un programa de estudio que se proporciona en una escuela intermedia integral o escuela secundaria superior o en una escuela primaria.

(g) Como se usa en esta sección, "cuchillo" significa cualquier puñal, daga u otra arma con una hoja afilada y fija adaptada principalmente para apuñalar, un arma con una hoja adaptada principalmente para apuñalar, un arma con una hoja de más de 3 ½ pulgadas, un cuchillo plegable con una hoja que se fija en su lugar o una navaja con una hoja sin protección.

(h) Cómo se usa en esta sección, el término "explosivo" significa "dispositivo destructivo" como se describe en la Sección 921 del Título 18 del Código de los Estados Unidos.

# Colton Joint Unified School District

Dr. Frank Miranda, Superintendent



## **Confidential Medical Release**

### ***Notice to Parents/Guardians***

Pursuant to *California Education Code* Section 46010.1, you are hereby notified that:

California Education Code section 46010.1 requires school districts to “notify pupils in grades 7-12 inclusive and the parents or guardians of all pupils enrolled in the district, that school authorities may excuse any pupil from the school for the purpose of obtaining confidential medical services without the consent of the pupil’s parent or guardian.” (BP-5113).

# Distrito escolar unificado de Colton

Dr. Frank Miranda, Superintendente



## **Publicación médica confidencial**

### ***Aviso a los padres/tutores***

Conforme al *Código de educación de California sección 46010.1*, usted queda notificado que:

El Código de educación de California sección 46010.1 requiere que los distritos escolares “notifiquen a los alumnos del 7<sup>o</sup>-12<sup>o</sup> grado inclusive y a los padres o tutores de todos los alumnos matriculados en el distrito, que las autoridades escolares pueden excusar a cualquier alumno de la escuela con el fin de obtener servicios médicos confidenciales sin el consentimiento del padre o tutor del alumno.” (BP-5113).

# Colton Joint Unified School District

Dr. Frank Miranda, Superintendent

Dr. Anthony Ortiz, Assistant Superintendent, Student Services

Division Melissa Kingston, Director, Student Services



## **DISTRICT POLICY ON BULLYING**

The Governing Board recognizes the harmful effects of bullying on student learning and school attendance and desires to provide a safe school environment that protects students from physical and emotional harm. District employees shall establish student safety as a high priority and shall not tolerate bullying of any student.

No individual or group shall, through physical, written, verbal, or other means, harass, sexually harass, threaten, intimidate, retaliate, cyberbully, cause bodily injury to, or commit hate violence against any student or school personnel.

Bullying is defined as any severe or pervasive physical or verbal act or conduct, including communications made in writing or by means of an electronic act, and including one or more acts committed by a pupil or group of pupils directed toward one or more pupils that has or can be reasonably predicted to have the effect of causing a reasonable pupil to have a fear of harm or to experience a substantially detrimental effect on the pupil's physical or mental health, academic performance, or ability to participate in school activities.

Types of bullying include:

1. Verbal abuse (name calling, racial remarks, belittling)
2. Physical (hitting, kicking, shoving, twisting limbs, spitting, or destroying of personal items)
3. Extortion (verbal or physical bullying for money or personal items)
4. Hazing (having to participate in an act of physical or emotional harm to be part of a group)
5. Indirect bullying (rejection, exclusion, ignoring, alienating, or isolating to purposely cause emotional distress)
6. Cyberbullying includes the electronic creation or transmission of harassing communications, direct threats, or other harmful texts, sounds, or images as defined in Education Code 48900. Cyberbullying also includes breaking onto another person's electronic account and assuming that person's identity in order to damage that person's reputation.

Strategies for addressing bullying in district schools shall be developed with involvement of key stakeholders, including students, parents/guardians, and staff, and may be incorporated into the comprehensive safety plan, the local control and accountability plan, and other applicable district and school plans.

As appropriate, the Superintendent or designee may collaborate with law enforcement, courts, social services, mental health services, other agencies, and community organizations in the development and implementation of joint strategies to promote safety in schools and the community and to provide services for alleged victims and perpetrators of bullying.

## **Bullying Prevention**

To the extent possible, district schools shall focus on the prevention of bullying by establishing clear rules for student conduct and implementing strategies to promote a positive, collaborative, school climate. Students shall be informed, through student handbooks, and other appropriate means, of district and school rules related to bullying, mechanisms available for reporting incidents or threats, and the consequences for engaging in bullying.

As appropriate, the district shall provide students with instruction, in the classroom or other educational settings, that promotes social-emotional learning, effective communication and conflict resolution skills, character/values education, respect for cultural and individual differences, self-esteem development, assertiveness skills, and appropriate online behavior.

Such instruction shall also educate students about the negative impact of bullying, discrimination, intimidation, and harassment based on actual or perceived immigration status, religious beliefs and customs, or any other individual bias or prejudice.

The Superintendent or designee shall provide training to teachers and other school staff to raise their awareness about the legal obligation of the district and its employees to prevent discrimination, harassment, intimidation, and bullying of district students. Such training shall be designed to provide staff with the skills to:

1. Discuss the diversity of the student body and school community, including their varying immigration experiences
2. Discuss bullying prevention strategies with students, and teach students to recognize the behavior and characteristics of bullying perpetrators and victims
3. Identify the signs of bullying or harassing behavior
4. Take immediate corrective action when bullying is observed
5. Report incidents to the appropriate authorities, including law enforcement in instances of criminal behavior

Based on an assessment of bullying incidents at school, the Superintendent or designee may increase supervision and security in areas where bullying most often occurs, such as classrooms, playgrounds, hallways, restrooms, and cafeterias.

## **Intervention**

Students are expected to notify school staff when they are being bullied or suspect that another student is being victimized. In addition, the Superintendent or designee shall develop means for students to report threats or incidents confidentially and anonymously.

School staff who witness an act of bullying shall immediately intervene to stop the incident when it is safe to do so. (Education Code 234.1)

When appropriate based on the severity or pervasiveness of the bullying, the Superintendent or designee shall notify the parents/guardians of victims and perpetrators and may contact law enforcement.

The Superintendent, principal, or principal's designee may refer a victim, witness, perpetrator, or other student affected by an act of bullying to a school counselor, school psychologist, social worker, child welfare attendance personnel, school nurse, or other school support service personnel for case management, counseling, and/or participation in a restorative justice program as appropriate. (Education Code 48900.9)

## **Reporting and Filing of Complaints**

Any student, parent/guardian, or other individual who believes that a student has been subjected to bullying or who has witnessed bullying should immediately report the incident to a teacher, the principal, a compliance officer, or any other available school employee using the district Bullying/Harassment Complaint Form. The principal or designee is responsible for investigating allegations of bullying.

Within one business day of receiving such a report, a staff member shall notify the principal of the report. In addition, any school employee who observes an incident of bullying involving a student shall, within one business day, report his/her observation to the principal or a district compliance officer, whether or not the alleged victim files a complaint.

When the circumstances involve cyberbullying, individuals with information about the activity shall be encouraged to save and print any electronic or digital messages that they feel constitute cyberbullying and to notify a teacher, the principal, or other employee so that the matter may be investigated. When a student uses a social networking site or service to bully or harass another student, the Superintendent or designee may file a request with the networking site or service to suspend the privileges of the student and to have the material removed.

When a report of bullying is submitted, the principal or principal's designee shall inform the student or parent/guardian of the right to file a formal written complaint. The student who is the alleged victim of the bullying shall be given an opportunity to describe the incident, identify witnesses who may have relevant information, and provide other evidence of bullying.

### **Investigation and Resolution of Complaints**

In order to conclude that an act of bullying has occurred, there must be proof that the incident was severe or pervasive and that the student (victim) experienced fear of harm, or experienced a substantially detrimental effect on his/her physical or mental health, academic performance, or ability to participate in school activities.

Any complaint of bullying shall be investigated and, if determined to be discriminatory, resolved in accordance with law and the districts' uniform complaint procedures specified in AR 1312.3.

If, during the investigation, it is determined that a complaint is about nondiscriminatory bullying, the principal or designee shall inform the complainant and shall take all necessary actions to resolve the complaint.

### **Discipline**

Corrective actions for a student who commits an act of bullying of any type may include counseling, behavioral intervention and education, and, if the behavior is severe or pervasive as defined in Education Code 48900, may include suspension or expulsion in accordance with district policies and regulations.

Any employee who permits or engages in bullying or retaliation related to bullying shall be subject to disciplinary action, up to and including dismissal.

# Distrito Escolar Unificado de Colton

Dr. Frank Miranda, Superintendente

Dr. Anthony Ortiz, Superintendente Adjunto, División Servicios

Estudiantiles Melissa Kingston, Directora, Servicios Estudiantiles



## **POLÍTICA DEL DISTRITO SOBRE ACOSO ESCOLAR (BULLYING)**

El consejo directivo reconoce los efectos perjudiciales de acoso escolar en el aprendizaje de los alumnos y la asistencia a la escuela y desea proporcionar un ambiente escolar seguro que proteja a los alumnos de daños físicos y emocionales. Los empleados del distrito establecerán la seguridad de los alumnos como una alta prioridad y no tolerarán el acoso escolar en ningún alumno.

Ningún individuo o grupo deberá a través de medios físicos, escritos, verbales o de otro tipo, hostigar, acosar sexualmente, amenazar, intimidar, tomar represalias, usar acoso cibernético, causar daños corporales a o cometer actos de violencia contra ningún alumno o personal escolar.

El acoso escolar es definido como cualquier acto o conducta física o verbal grave o generalizada, incluyendo las comunicaciones por escrito o por medios de un acto electrónico e incluyendo uno o más actos cometidos por un alumno o grupo de alumnos dirigido hacia uno o más alumnos que haya tenido o puede predecirse razonablemente que tenga el efecto de causar a que un alumno razonable tenga miedo a sufrir daño o experimente un efecto substancialmente perjudicial en la salud física o mental del alumno, en el rendimiento académico o en la habilidad para participar en actividades escolares.

Los tipos de acoso escolar incluyen:

1. Abuso verbal (insultos, comentarios raciales, menosprecio)
2. Físico (golpear, patear, empujar, torcer extremidades, escupir o destrozar objetos personales)
3. Extorción (acoso escolar verbal o físico por dinero u objetos personales)
4. Novatadas (tener que participar en un acto de daño físico o emocional para ser parte de un grupo)
5. Acoso escolar indirecto (rechazo, exclusión, ignorar, desconectar o aislar para causar daño emocional a propósito)
6. Acoso cibernético incluye la creación o transmisión electrónica de comunicaciones de hostigamiento, amenazas directas u otros textos, sonidos o imágenes perjudiciales según definido en el código de educación 48900. Acoso cibernético también incluye irrumpir en la cuenta electrónica de otra persona y asumir la identidad de esa persona para dañar la reputación de esa persona.

Las estrategias para abordar el acoso escolar en las escuelas del distrito se desarrollaran con la participación de las partes interesadas principales, incluyendo los alumnos, padres o tutores y el personal y pueden ser incorporadas en el plan de seguridad general, el plan local para el control y responsabilidad educativa y otros planes pertinentes del distrito y de la escuela.

Según sea apropiado, el Superintendente o designado puede colaborar con la policía, tribunales, servicios sociales, servicios de salud mental, otras agencias y organizaciones en la comunidad, en el desarrollo e implementación de las estrategias conjuntas para promover la seguridad en las escuelas y en la comunidad y proveer servicios a presuntas víctimas y causantes de acoso escolar.

### **Prevención de acoso escolar**

A la medida que sea posible, las escuelas del distrito se enfocarán en la prevención del acoso escolar al establecer reglamentos claros para la conducta de los alumnos e implementar estrategias para promover un clima escolar positivo y de colaboración. Los alumnos serán informados, por medio de manuales estudiantiles y otros medios apropiados, de los

reglamentos del distrito y de la escuela relacionados al acoso escolar, de los mecanismos disponibles para reportar incidentes o amenazas y las consecuencias de participar en acoso escolar.

Según sea apropiado, el distrito proporcionará a los alumnos con instrucción, en el salón de clases u otros ámbitos educativos, que promueva el aprendizaje socioemocional, habilidades para comunicación eficaz y resolución de conflictos, la educación de carácter y valores, el respeto por las diferencias culturales e individuales, el desarrollo de la auto estima, habilidades e asertividad y conducta apropiada por la red.

Dicha instrucción también educará a los alumnos acerca del impacto negativo del acoso escolar, la discriminación, la intimidación y el hostigamiento basado en el estado migratorio actual o percibido, las creencias y costumbres religiosas o cualquier otra preferencia o prejuicio individual.

El Superintendente o designado proporcionará capacitación a los maestros y demás personal escolar para aumentar su conocimiento acerca de la obligación del distrito y de sus empleados para prevenir la discriminación, el hostigamiento, la intimidación y el acoso escolar de los alumnos del distrito. Dicha capacitación será diseñada para proporcionar al personal con las habilidades para:

1. Hablar acerca de la diversidad del alumnado y la comunidad escolar, incluyendo sus diversas experiencias migratorias
2. Hablar con los alumnos acerca de estrategias para prevención de acoso escolar y enseñarán a los alumnos a reconocer la conducta y características de los causantes y víctimas de acoso escolar
3. Identificar las señales de conducta de acoso escolar o de hostigamiento
4. Tomar medidas correctivas inmediatas cuando se observa el acoso escolar
5. Informar incidentes a las autoridades apropiadas, incluyendo los cuerpos policiales en casos de conducta criminal

Basado en una evaluación de incidentes de acoso escolar, el Superintendente o designado puede aumentar la supervisión y seguridad en las zonas que con mayor frecuencia ocurre el acoso escolar, tales como el salón de clases, los patios de juego, los pasillos y las cafeterías.

### **Medidas correctivas**

Los alumnos deben notificar al personal escolar cuando están siendo víctimas de acoso escolar o sospechan que otro alumno está siendo víctima de acoso escolar. Además, el Superintendente o designado desarrollará medios para que los alumnos denuncien amenazas o incidentes, de manera confidencial y anónima.

El personal escolar que sea testigo de un acto de acoso escolar deberá intervenir inmediatamente para detener el incidente cuando sea seguro hacerlo. (Código de educación 234.1)

Cuando corresponda según la gravedad o penetrante del acoso escolar, el Superintendente o designado debe notificar a los padres o tutores de las víctimas y causantes y pueden ponerse en contacto con la policía.

El Superintendente, director o designado del director puede referir a una víctima, testigo, causante u otro alumno afectado por un acto de acoso escolar a un orientador escolar, psicólogo escolar, trabajador social, personal del departamento de bienestar para el menor, enfermera escolar u otro personal de servicio de apoyo escolar para la gestión del caso, asesoramiento y/o participación en un programa de justicia restaurativa según corresponda. (Código de educación 48900.9)

### **Informe y presentación de quejas**

Cualquier alumno, padre/tutor u otra persona que crea que un alumno ha sido sujeto a acoso escolar o ha sido testigo de un acoso escolar debe reportar el incidente inmediatamente a un maestro, al director, a un oficial de cumplimiento u cualquier otro empleado escolar disponible usando el formulario de queja del distrito para acoso escolar/hostigamiento. El director o designado es responsable de investigar las acusaciones de acoso escolar.



A partir de un día hábil de haber recibido dicho reporte, un miembro del personal deberá notificar el reporte al director. Además, cualquier empleado escolar que observe un incidente de acoso escolar involucrando a un alumno deberá, a partir de un día hábil, reportar lo que observo al director o a un oficial de cumplimiento, haya o no presentado una queja la supuesta víctima.

Cuando las circunstancias involucran acoso cibernético, a las personas con información acerca de la actividad se les anima guardar e imprimir cualquier mensaje electrónico o digital que consideren que constituye acoso cibernético y notificar a un maestro, al director u otro empleado para que se pueda investigar el asunto. Cuando un alumno usa un sitio o servicio de red social para acosar u hostigar a otro alumno, el Superintendente o designado puede presentar una queja con el sitio o servicio de red social para suspender los privilegios del alumno y hacer que se elimine el material.

Cuando se presente un reporte de acoso escolar, el director o designado del director debe notificar al alumno o a su padre/tutor sobre el derecho para presentar una queja formal por escrito. Al alumno que sea la supuesta víctima de acoso escolar se le dará la oportunidad de describir el incidente, identificar testigos que puedan tener información pertinente y presentar otra evidencia de acoso escolar.

### **Investigación y resolución de quejas**

Para concluir que se ha llevado a cabo un acto de acoso escolar, debe existir una evidencia de que el incidente fue severo o penetrante y que el alumno (víctima) experimentó un temor a daños o experimentó un efecto substancialmente perjudicial a su salud física o mental, rendimiento académico o capacidad de participar en actividades escolares.

Se deberá investigar cualquier queja de acoso escolar y, si se determina que es discriminatoria, se resolverá de acuerdo con la ley y con los procedimientos uniformes del distrito para presentar una queja, especificados en AR 1312.3.

Si, durante la investigación se determina que una queja es sobre acoso escolar no discriminatoria, el director o designado deberá informar al demandante y tomará las medidas necesarias para resolver la queja.

### **Disciplina**

Las acciones correctivas para un alumno que comete un acto de acoso escolar de cualquier tipo puede incluir asesoría, medidas correctivas y educación para la conducta y, si la conducta es grave o penetrante según como está definido en el código de educación 48900, puede incluir suspensión o expulsión de acuerdo con las políticas y regulaciones del distrito.

Cualquier empleado que permita o se involucre en acoso escolar o represalia relacionada a acoso escolar será sujeto a medidas disciplinarias hasta e incluyendo despido.

## Colton Joint Unified School District Regulation 5132: Dress and Grooming

The purpose of the student dress and grooming regulations is to establish a positive academic environment and safe school culture. A student may not remain at school or at school activities dressed in a manner which (1) creates a safety hazard for said student or for other students, (2) constitutes a serious or unnecessary distraction to the learning process, (3) tends to disrupt the campus order, or (4) is in conflict with the district's goals and philosophy of the prevention of substance abuse and gang activity.

Parents/guardians have the primary responsibility to see that students are properly attired for school. School personnel have the responsibility for maintaining proper and appropriate conditions conducive to learning by enforcing district policy. At the Principal's discretion, school personnel are to enforce all guidelines relating to the following regulations. These guidelines shall be in effect at all school-related activities except where modified by the site administrator for specific extra-curricular activities or specific cases.

In case of questionable dress and/or grooming not covered by the guidelines, the site administrator and/or law enforcement personnel will determine the appropriateness and make the final decision.

1. Headwear that does not obscure the face (except as a religious observance, medical or health/safety-related guidelines, including health and safety facial coverings) is allowed outside. Headwear will be allowed indoors at the staff member's discretion or based on religious practice.
2. Clothing, hats, accessories, body art, and/or personal items shall be free of writing, pictures, or other insignia/logos which are crude, vulgar, profane, sexually suggestive, contain nudity and/or which depicts weapons, drugs, alcohol or tobacco company advertising, promotions, or likeness.
3. Any clothing or accessory that is deemed a safety hazard to the wearer or others is not allowed.
4. Clothing shall be sufficient enough to conceal undergarments/underwear at all times. All shirts, tops, dresses must have at least one strap to secure it over the shoulder or neck. Undergarments and swimwear are not allowed as outerwear. The administration may limit gang affiliated clothing or apparel in consultation with law enforcement or district personnel.

**High school and middle school:** bare abdomen/midriff of no more than 2 inches above and/or below the navel is acceptable.

**For elementary only:** bare abdomens/midribs are not allowed.

5. Appropriate shoes must be worn at all times. **For elementary only:** flip-flops or backless shoes are not acceptable and sandals must have heel straps.
6. Glasses, other than prescription, shall not be worn inside school buildings if they cause a disruption.
7. Student identification badges will be supplied by each middle school and high school. While on campus during the school day students must have their own ID badges in their possession and readily available to show when a district staff member requests a student to identify themselves by their ID badge. The badge must be clearly visible (not to be covered by pins, stickers, etc.).

Each school will develop their own ID badge replacement policy; however, a minimal charge will be assessed each time a replacement is issued. This policy will be published and made known to parents/guardians and students through their handbook or other means of communication. The students who have financial difficulty will be offered alternatives to this charge.

8. Students participating in student activities, performances, or athletic events would be exempt during these activities.

These guidelines shall be in effect at all school-related activities except where modified by the site administrator for specific extracurricular activities or specific cases.

### Progressive Intervention

Students and parents have the primary responsibility for dress and grooming. The school district and individual schools are responsible for ensuring that a student's dress and grooming does not interfere with the health or safety of any student, and does not contribute to a hostile or intimidating learning environment.

No academic grade of a student shall be adversely affected based on non-compliance with the dress code, except Physical Education when failure to wear appropriate apparel arises from circumstances within the student's control.

Dress code violations will be resolved quickly to reduce loss of instructional time and addressed privately with individual students. School sites will implement progressive interventions for dress code violations:

1. Warning and self-correct for dress code violation
2. Offer students a change of nondescript and/or school-specific clothing
3. Offer parent/guardian the opportunity to bring a change of clothes
4. Repeated violations may result in a parent-school conference and/or other means of correction

## Distrito Escolar Unificado de Colton Regulación 5132: Vestimenta y cuidado personal

El propósito de las regulaciones de vestimenta y cuidado personal de los alumnos es establecer un ambiente académico positivo y una cultura escolar segura. Un alumno no puede permanecer en la escuela o en actividades escolares vestido de cierta manera que (1) pueda crear un peligro para la seguridad de dicho alumno o de otros alumnos, (2) constituya una distracción seria o innecesaria para el proceso de aprendizaje, (3) tienda a interrumpir el orden de la escuela o (4) esté en conflicto con las metas del distrito y la filosofía del distrito de la prevención del abuso de sustancias y la actividad de pandillas.

Los padres tienen la responsabilidad principal de asegurarse de que los alumnos estén vestidos adecuadamente para la escuela. El personal de la escuela tiene la responsabilidad de mantener las condiciones adecuadas y apropiadas que conduzcan al aprendizaje mediante la aplicación de la política del distrito. A discreción del director, el personal de la escuela debe hacer cumplir todas las pautas relacionadas con las siguientes regulaciones. Estas pautas están vigentes en todas las actividades relacionadas con la escuela, excepto donde el administrador del sitio las modifique para actividades extracurriculares específicas o casos específicos.

En caso de vestimenta y/o cuidado personal dudosos que no estén cubiertos por las pautas, el administrador del plantel y/o el personal policial determinarán si la vestimenta es apropiada o no y tomarán la decisión final.

1. Los accesorios para la cabeza que no oculten la cara (excepto por motivos religiosos, médicos o relacionados con la salud y la seguridad, incluidos las cubiertas faciales) están permitidos en el exterior. Se permitirán en el interior a discreción del miembro del personal o en función de la práctica religiosa.
2. La ropa, los sombreros, los accesorios, el arte corporal y/o los artículos personales deberán estar libres de escritura, imágenes u otras insignias/logotipos que sean groseras, vulgares, profanas o sexualmente sugerentes, que contengan desnudez, publicidad, promociones y semejanza de compañías de armas, drogas, alcohol o tabaco.
3. No se permite ninguna ropa o accesorio que sea un peligro para la seguridad del usuario o de otras personas.
4. La ropa debe ser suficiente para ocultar la ropa interior en todo momento. Todas las camisas, blusas, vestidos deben tener por lo menos un tirante que lo asegure sobre el hombro o cuello. No se permite llevar la ropa interior o bañadores como ropa exterior. La administración puede limitar la ropa o indumentaria afiliada a pandillas en consulta con personal policiaco o el personal del distrito.

**Preparatoria y secundaria:** se permite llevar el abdomen o la cintura descubiertos hasta 2 pulgadas por encima o por debajo del ombligo.

**Solo para primaria:** no se permite llevar el abdomen o la cintura descubiertos.

5. Se deben usar zapatos apropiados en todo momento. **Solo para escuela primarias:** No se aceptan sandalias o zapatos sin correa en los talones, las sandalias deben tener correa en los talones.
6. No se llevarán lentes, salvo con graduación, dentro de los edificios escolares si causan molestias.
7. Cada escuela secundaria y preparatoria proporcionará credenciales de identificación para los alumnos. Mientras estén en el campus durante el día escolar, los alumnos deben tener sus propias credenciales de identificación en su poder y tenerlas disponibles para mostrarlas cuando un miembro del personal del distrito solicite a un alumno que se identifique con su credencial de identificación. La credencial de identificación no puede ser desfigurada o alterada de ninguna manera (no debe cubrirse con alfileres, calcomanías, etc.).

Cada escuela desarrollará su propia política de reemplazo de credenciales de identificación; sin embargo, se aplicará un cargo mínimo cada vez que se emita un reemplazo. Esta política se publicará y se dará a conocer a los padres y alumnos a través de su manual u otros medios de comunicación. A los alumnos que tengan dificultades económicas se les ofrecerán alternativas a este cargo.

8. Los alumnos que participen en actividades estudiantiles, actuaciones o eventos deportivos estarán exentos durante estas actividades.

Estas pautas están vigentes en todas las actividades relacionadas con la escuela, excepto donde el administrador de la escuela las modifique para actividades extracurriculares específicas o casos específicos.

### Intervención progresiva

Los alumnos y sus padres son los principales responsables de su vestimenta y cuidado personal. El distrito escolar y las escuelas individuales son responsables de asegurar que la vestimenta y el cuidado personal de un alumno no interfieran con la salud o la seguridad de ningún alumno, y no contribuyan a un ambiente de aprendizaje hostil o intimidante.

Ninguna calificación académica de un alumno se verá afectada negativamente por el incumplimiento del código de vestimenta, excepto en educación física cuando el hecho de no llevar la vestimenta adecuada se deba a circunstancias que estén bajo el control del alumno.

Las infracciones del código de vestimenta se resolverán rápidamente para reducir la pérdida de tiempo de instrucción y se tratarán en privado con cada alumno. Las escuelas implementarán intervenciones progresivas para las violaciones del código de vestimenta:

1. Advertencia y autocorrección por infracción del código de vestimenta
2. Ofrecer a los alumnos un cambio de ropa no descriptiva y/o específica de la escuela
3. Ofrecer a los padres/tutores legales la oportunidad de traer un cambio de ropa
4. Las infracciones repetidas pueden dar lugar a una conferencia entre los padres y la escuela y/u otros medios correctivos.

*The CJUSD Department of Behavioral & Mental Health is a comprehensive program (k-12th grade) intended to make mental health services more accessible to our student population. The main goal of the program is to remove social and emotional barriers to educational success in the lives of children and families through mental health counseling and education, case management assistance, parent education, and linkage to community resources. Ultimately, CJUSD is committed to providing our students with essential building blocks to foster social, emotional, and physical health thereby ensuring a truly resilient and successful future.*

*A critical mission of our Mental Health Department is the prevention of suicide in our youth. According to data from the Centers of Disease Control and Prevention, suicide is a leading cause of death in the US, the second leading cause of death for people 10-34 years of age. It is our Mental Health Department's goal to provide our students, school staff, and parents with essential resources for suicide prevention.*

## **Resources for Students in Emotional Crisis**

### **988 Suicide & Crisis Lifeline**

The Lifeline provides 24/7, free and confidential support for people in distress, prevention and crisis resources for you or your loved ones, and best practices for professionals in the United States.

**Call or Text 988** from anywhere in the U.S. to text with a trained Crisis Counselor. Crisis Text Line trains volunteers to support people in crisis.

### **Trevor Lifeline**

The Trevor Project is the leading national organization providing crisis intervention and suicide prevention services to lesbian, gay, bisexual, transgender, queer, and questioning (LGBTQ) young people under 25. The Trevor Lifeline is a crisis intervention and suicide prevention phone service available 24/7 at **1-866-488-7386**. Trevor Text is available by texting **"START" to 678678**.

### **Community Crisis Response Team**

CCRT is a community-based mobile crisis team that provides assistance to those who are experiencing a mental health related emergency. Services include: mental health assessments, relapse prevention, intensive follow up services, and on-site crisis intervention. You can contact CCRT by dialing **(909) 421-9233** between the hours of 7am-10pm daily.

### **Crisis Stabilization Unit (CSU) Centers**

The CSU Centers serve San Bernardino County Residents, of all ages who are experiencing a crisis. There voluntary 20-chair facilities, provide a home-like setting designed to provide additional access points to receive recovery based treatment options, interventions and stabilization services in the least restrictive manner possible in their community for up to 23 hour stays.

- **Merrill Center CSU:** 14677 Merrill Ave., Fontana **(951) 643-2340**
- **Windsor Center CSU:** 1481 North Windsor Drive, San Bernardino **(909) 361-6470**

*For more information regarding additional suicide prevention resources, or about our mental health program services, please contact Antonio Castro - Director, Mental & Behavioral Health at 909-580-5000 ext. 6694 or email at [antonio\\_castro@cjud.net](mailto:antonio_castro@cjud.net)*

*El Departamento de salud mental y comportamiento de CJUSD es un programa comprensivo (K-12° año) cuyo propósito es asegurar que los servicios de salud mental sean más accesibles a nuestra población de alumnos. El objetivo principal del programa es remover las barreras sociales y emocionales al éxito educativo en las vidas de niños y familias a través de consejería y educación sobre salud mental, ayuda con manejo de caso, educación de padres, y conexión a recursos comunitarios. Por último, en CJUSD estamos comprometidos a proporcionar elementos constituyentes esenciales a nuestros alumnos para fomentar su salud social, emocional, y física, y así asegurar un futuro realmente resistente y exitoso.*

*Una misión crítica de nuestro Departamento de salud mental es la prevención de suicidio de nuestros jóvenes. De acuerdo a los datos de los Centros de control y prevención de enfermedades, el suicidio es la causa principal de muertes en los Estados Unidos, y la segunda causa principal de muertes de personas de entre 10-34 años de edad. Es el objetivo del Departamento de salud mental proporcionar recursos esenciales para la prevención de suicidio a nuestros alumnos, miembros del personal, y padres.*

## **Recursos para estudiantes en crisis emocional**

### **988 Línea de Prevención del Suicidio y Crisis**

Esta línea proporciona apoyo gratuito y confidencial las 24 horas del día y 7 días a la semana, a personas afligidas, recursos en caso de crisis para usted o sus seres queridos, y las mejores prácticas para profesionales. Si está considerando el suicidio, le preocupa un amigo o ser querido, o si desea apoyo emocional, la red de líneas de prevención están disponibles las 24 horas, 7 días a la semana a lo largo de los Estados Unidos. Puede hablar o enviar un mensaje de texto al número **988**.

### **Línea para salvar vidas Trevor**

El Proyecto Trevor es la organización principal a nivel nacional proporcionando intervención durante crisis y prevención de suicidio para personas lesbianas, gay, bisexuales, transgénero, homosexuales, y jóvenes cuestionado su sexualidad (LGBTQ) menores de 25 años. La línea para salvar vidas Trevor es un servicio telefónico para intervenir durante crisis y prevención de suicidio disponible 24 horas al día, 7 días a la semana marcando **1-866-488-7386**. Textos Trevor está disponible al enviar un mensaje de texto con la palabra “**START**” al **678678**.

### **El equipo comunitario que responde en casos de crisis**

CCRT (por sus siglas en inglés) es un equipo de crisis móvil a base de comunidad que proporciona ayuda a aquellas personas que estén viviendo por una emergencia relacionada a la salud mental. Los servicios incluyen: evaluaciones sobre salud mental, prevención de recaídas, servicios de seguimiento intensivos, e intervención en casos de crisis en donde se encuentre. Puede comunicarse con CCRT al marcar **(909) 421-9233** entre las horas de 7am-10pm, 365 días al año.

### **Los centros de estabilización de crisis**

Los centros de estabilización de crisis sirven a los residentes del condado de San Bernardino, de todas las edades, que están experimentando una crisis. Estas instalaciones voluntarias de 20 sillas, proporcionan una configuración hogareña diseñada para brindar puntos de acceso adicionales para recibir opciones de tratamiento para la recuperación, intervenciones y servicios de estabilización de la manera menos restrictiva posible en su comunidad por hasta 23 horas de estadía.

- **Merrill Center CSU:** 14677 Merrill Ave., Fontana **(951) 643-2340**
- **Windsor Center CSU:** 1481 North Windsor Drive, San Bernardino **(909) 361-6470**

*Para más detalles sobre recursos adicionales para la prevención de suicidios, o sobre nuestros programas de servicios sobre la salud mental, por favor comuníquese con Antonio Castro - Director de salud mental y comportamiento al 909-580-5000 ext. 6694 o al enviar un correo electrónico a [antonio\\_castro@cjusd.net](mailto:antonio_castro@cjusd.net)*

**COLTON JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT**  
**NOTICE OF STUDENT POLICY PROHIBITING SEXUAL HARASSMENT**  
(BP/AR 5145.7 - Sexual Harassment; BP/AR 1312.3 - Uniform Complaint Procedures)

**Examples of types of conduct which are prohibited and which may constitute sexual harassment include:**

1. Unwelcome leering, sexual flirtations, or propositions
2. Unwelcome sexual slurs, epithets, threats, verbal abuse, derogatory comments, or sexually degrading descriptions
3. Graphic verbal comments about an individual's body or overly personal conversation
4. Sexual jokes, derogatory posters, notes, stories, cartoons, drawings, pictures, obscene gestures, or computer-generated images of a sexual nature
5. Spreading sexual rumors
6. Teasing or sexual remarks about students enrolled in a predominantly single-sex class
7. Massaging, grabbing, fondling, stroking, or brushing the body
8. Touching an individual's body or clothes in a sexual way
9. Impeding or blocking movements or any physical interference with school activities when directed at an individual on the basis of sex
10. Displaying sexually suggestive objects
11. Sexual violence, including sexual assault, sexual battery, or sexual coercion
12. Electronic communications, such as through social media or text messaging, that contain comments, words, or images described above

**To report a complaint of sexual harassment or obtain additional information related to this posting, please contact your school site administrator. If your complaint has not been resolved at the school site, please contact: Melissa Kingston, Director- Student Services 909-580-6525 or [melissa\\_kingston@cjusd.net](mailto:melissa_kingston@cjusd.net)**

**Any Student Reporting Incidents of Sexual Harassment (Complainant and/or Victim):**

- Has the right to file a formal written complaint with the school site and then with the District using the CJUSD Bullying/Harassment Complaint Form which can be obtained at all school sites and on the CJUSD website at [www.cjusd.net](http://www.cjusd.net).
- Will be provided support services by the District/school site upon receipt of their complaint, which may include counseling, academic support services, and/or a "no contact" order.
- May agree to engage in procedures to informally resolve their complaint, as appropriate under AR 1312.3.
- Will be given the opportunity to explain and provide evidence related to their complaint.
- Will receive notice of the outcome of their complaint, as described in AR 1312.3.
- Will receive information about how to appeal the outcome of their complaint to the California Department of Education, should they disagree with it, as described in AR 1312.3.
- May file their complaint directly with the US Department of Education, Office for Civil Rights.

**The Individual Named in the Complaint (Respondent/Alleged Offender):**

- Will be informed of the claims brought forth against them.
- Will be provided support services by the District/school site, while any complaint is pending against them, which may include counseling, academic support services, and/or a "no contact" order.
- May agree to engage in procedures to informally resolve the complaint brought forth against them, as appropriate under AR 1312.3.
- Will be given the opportunity to respond to and provide evidence related to the complaint.
- Will receive notice of the outcome of the complaint brought forth against them, as described in AR 1312.3.
- May be subject to disciplinary action up to including suspension and/or expulsion depending on the facts of the case.

**The District/School Site:**

- Will report complaints of sexual harassment to the District's Title IX Coordinator or designee for processing. The school site will complete the initial investigation and forward the results to the Director of Student Services. If the complaint has not been resolved at the school site level, the designee will initiate an investigation into the complaint. At the conclusion of the investigation, the designee will issue notice of the outcome to the Complainant/Victim and Respondent/Alleged Offender, in accordance with AR 1312.3.
- Will assist in providing support services for the Complainant/Victim and Respondent/Alleged Offender while any complaint is pending.
- Will keep all complaints and allegations of sexual harassment confidential, except as necessary to carry out the investigation or take other subsequent necessary action.
- Will implement appropriate corrective actions in cases where there has been a violation of District policy.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE COLTON**  
**AVISO DE LA POLÍTICA ESTUDIANTIL PROHIBIENDO EL ACOSO SEXUAL**  
(BP/AR 5145.7 – Acoso sexual; BP/AR 1312.3 – Procedimiento uniforme de quejas)

**Algunos de los ejemplos del tipo de conducta que es prohibido y que puede constituir acoso sexual, incluyen:**

1. Mirada lasciva, coqueteo sexual o proposiciones no bienvenidas
2. Calumnia sexual no bienvenida, epítetos, amenazas, abuso verbal, comentarios despectivos o descripciones degradantes sexuales
3. Comentarios verbales gráficos sobre el cuerpo de un individuo o conversación personal excesiva
4. Bromas sexuales, cartulinas despectivas, notas, historias, caricaturas, dibujos, fotos, gestos obscenos o imágenes generadas en computadora de carácter sexual
5. Divulgando rumores sexuales
6. Bromeando o haciendo comentarios sexuales sobre los alumnos registrados en una clase con un solo género predominante
7. Masajeando, agarrando, acariciando, tocando o rozando el cuerpo
8. Tocando el cuerpo o ropa de un individuo de manera sexual
9. Impidiendo o bloqueando movimientos o cualquier interferencia física con actividades escolares cuando es dirigido a un individuo a base de sexo
10. Mostrando objetos que sugieren cosas sexuales
11. Violencia sexual, incluyendo el ataque sexual, la agresión sexual o la coerción sexual
12. Comunicación electrónica, como por las redes sociales o mensajes de texto, que contienen comentarios, palabras o imágenes descritas anteriormente

**Para reportar una queja de acoso sexual o para obtener información adicional relacionada con esta publicación, por favor comuníquese con el administrador de su plantel escolar. Si su queja no ha sido resuelta a nivel escolar, por favor comuníquese con: Melissa Kingston, directora de Servicios estudiantiles 909-580-6525 o [melissa\\_kingston@cjUSD.net](mailto:melissa_kingston@cjUSD.net)**

**Cualquier alumno reportando incidentes de acoso sexual (demandante/víctima):**

- Tiene el derecho de llenar una queja escrita formal con el plantel escolar y luego con el distrito, usando el formulario de quejas de acoso/hostigamiento de CJUSD, el cual puede obtener en todos los planteles escolares y en la página web de CJUSD en [www.cjUSD.net](http://www.cjUSD.net).
- Obtendrá servicios de apoyo por el distrito/plantel escolar, al recibir su queja, el cual puede incluir asesoría, servicios de apoyo académico y/o una orden de “no contacto”.
- Puede estar de acuerdo de participar en los procedimientos para informalmente resolver su queja, como sea apropiado bajo AR 1312.3.
- Tendrá la oportunidad de explicar y proporcionar evidencia relacionada con su queja.
- Recibirá un aviso del resultado de su queja, como es descrito en AR 1312.3.
- Recibirá información sobre cómo apelar el resultado de su queja al Departamento de Educación de California, si es que no está de acuerdo con ello, como es descrito en AR 1312.3.
- Puede entregar su queja directamente con el Departamento de Educación de los EE.UU., Oficina para los derechos civiles.

**El individuo nombrado en la queja (respondedor/presunto delincuente):**

- Será informado de las quejas presentadas en contra suya.
- Recibirá servicios de apoyo por el distrito/plantel escolar, mientras que cualquier queja en contra suya esté pendiente, el cual puede incluir asesoría, servicios de apoyo académico y/o una orden de “no contacto”.
- Puede estar de acuerdo de participar en los procedimientos para informalmente resolver la queja presentada en contra suya, como sea apropiado bajo AR 1312.3.
- Tendrá la oportunidad de responder y proporcionar evidencia relacionada con su queja.
- Recibirá un aviso del resultado de la queja presentada en contra suya, como es descrito en AR 1312.3.
- Puede estar sujeto a medidas disciplinarias, incluyendo la suspensión y/o expulsión, dependiendo de los hechos del caso.

**El distrito/plantel escolar:**

- Reportará las quejas del acoso sexual al coordinador de Título IX del distrito o persona designada para procesarla. El plantel escolar completará la investigación inicial y remitirá los resultados a la directora de Servicios estudiantiles. Si la queja no ha sido resuelta a nivel escolar, la persona designada iniciará una investigación de la queja. En la conclusión de la investigación, la persona designada emitirá el aviso del resultado al demandante/víctima y al respondedor/presunto delincuente, de acuerdo con AR 1312.3.
- Ayudará en proporcionar servicios de apoyo para el demandante/víctima y para el respondedor/presunto delincuente, mientras que cualquier queja siga pendiente.
- Mantendrá todas las quejas y acusaciones confidenciales, excepto cuando sea necesario para llevar a cabo la investigación o tomar otra medida subsecuente necesaria.
- Implementará medidas correctivas apropiadas en casos donde ha habido un quebrantamiento de la política del distrito.



## State Seal of Civic Engagement

The State Seal of Civic Engagement is awarded to California students who demonstrate excellence in civics education and participation, and an understanding of the United States Constitution, the California Constitution, and the democratic system of government.

The California State Board of Education now awards a State Seal of Civic Engagement (SSCE) to California students who meet the following criteria.

1. Be engaged in academic work in a productive way;
2. Demonstrate a competent understanding of U.S. and California constitutions; functions and governance of local governments; tribal government structures and organizations; the role of the citizen in a constitutional democracy; and democratic principles, concepts, and processes;
3. Participate in one or more informed civic engagement project(s) that address real-world problems and require students to identify and inquire into civic needs or problems, consider varied responses, take action, and reflect on efforts;
4. Demonstrate civic knowledge, skills, and dispositions through self-reflection
5. Exhibit character traits that reflect civic-mindedness and a commitment to positively impact the classroom, school, community and/or society.

Colton Joint Unified School District has developed criteria for CJUSD students to earn the State Seal of Civic Engagement. Applications must be submitted to your counselor by **March 8, 2024**.

[SSCE Requirements and Student Guide](https://bit.ly/ssceguide) (bit.ly/ssceguide)

[SSCE Application](https://bit.ly/ssceapp) (bit.ly/ssceapp)





## Sello Estatal de Compromiso Cívico

El sello estatal de compromiso cívico se otorga a alumnos de California quienes demuestran excelencia en educación y participación cívica, y una comprensión de la constitución estadounidense, la constitución de California, y del sistema gubernamental democrático.

El Consejo Educativo de California ahora otorga el Sello Estatal de Compromiso Cívico (SSCE) a los alumnos de California que cumplen los siguientes criterios.

1. Participar en el trabajo académico de forma productiva;
2. Demostrar una comprensión competente de las constituciones de los Estados Unidos y de California; las funciones y el gobierno de los gobiernos locales; las estructuras y organizaciones de los gobiernos tribales; el papel del ciudadano en una democracia constitucional; y los principios, conceptos y procesos democráticos;
3. Participar en uno o más proyectos de compromiso cívico informado que aborden problemas del mundo real y que requieran que los alumnos identifiquen e indaguen en las necesidades o problemas cívicos, consideren diversas respuestas, actúen y reflexionen sobre los esfuerzos;
4. Demostrar conocimientos, habilidades y disposiciones cívicas a través de la autorreflexión;
5. Mostrar rasgos de carácter que reflejan el civismo y el compromiso de influir positivamente en el aula, la escuela, la comunidad y /o la sociedad.

El Distrito Escolar Unificado de Colton ha desarrollado los criterios para que los alumnos de CJUSD obtengan el Sello Estatal de Compromiso Cívico. Las solicitudes deberán ser enviadas a su consejero antes del **8 de marzo del 2024**.

[Requisitos y guía estudiantil del SSCE](https://bit.ly/ssceguide) (bit.ly/ssceguide)

[Solicitud del SSCE](https://bit.ly/ssceapp) (bit.ly/ssceapp)